仏

フランス語

Fiche pour communication facile

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話させていただきます。

Désolé, je ne parle pas bien le français. J'aimerais utiliser cette fiche pour parler avec vous.

スタッフ用
Pour du personnel

Pour du client
お客様用

Arrivée 入店

A-1 ご予約は頂いていますか？
Avez-vous réservé?

A-2 お名前をいただけますか？
Puis-je avoir votre nom?

A-3 何名様でしょうか？
Combien de personnes êtes-vous?

A-4 ただいま満席です。
Nous sommes complet en ce moment.

A-5 少しお待ちいただけますでしょうか？●●分くらいです。
Pourriez-vous patienter •• minutes s'il vous plaît?

5 10 15 20 30 40 50 plus de 60

A-6 お席の希望はありますか？
Avez-vous une préférence pour votre place?

A-7 靴をお脱ぎください。
Enlevez vos chaussures s'il vous plaît.

Oui はい

Non いいえ

Est-ce possible de prendre à emporter?
テイクアウトできますか？ A-8

Est-ce que vous prenez la carte?
クレジットカードは使えますか？ A-9

Non いいえ

Au comptoir カウンター

A table テーブル

Non fumeur 禁煙

Fumeur 喫煙

Boisson 飲み物

B-1 お飲み物は何になさいますか？
Voulez-vous boire quelque chose?

B-2 飲み方は？
Comment aimeriez-vous votre boisson?

Pure. ストレートで

Allongée avec de l'eau. 水割りで

Avec des glaçons. ロックで

Allongée avec de l'eau chaude. お湯割りで

Allongée avec de l'eau pétillante. 炭酸割りで

Qu'est-ce que vous recommandez?
オススメは何ですか？

Avez-vous besoin de quelque chose?（何か）必要なものはありますか？

水 **Eau**	白湯 **Eau chaude**		マヨネーズ **Mayonnaise**	ケチャップ **Ketchup**		メニュー **Menu**	おしぼり **Serviette pour les mains**		ナイフ **Couteau**
茶 **Thé**	砂糖 **Sucre**	塩 **Sel**	胡椒 **Poivre**	醤油 **Sauce soja**		はし **Baguettes**	スプーン **Cuillère**	フォーク **Fourchette**	
サラダ ドレッシング **Sauce salade**			酢 **Vinaigre**	タバスコ **Tabasco**		グラス **Verre**	取り皿 **Une assiette propre**		灰皿 **Cendrier**

Kuma Visit

Please visit our website for more information to make your stay in Kumamoto more enjoyable.

Kuma Visit Search 検索

（一社）Kuma Visit
熊本県立大学　宮園研究室
熊本国際スポーツ大会推進事務局
熊本市経済観光局
（一財）熊本市国際交流振興事業団
熊本市中心商店街等連合協議会

Commande 注文

注文が決まったら教えてください。 C-1
Avez-vous réserAppelez-moi quand vous serez prêts à commander.vé?

ボタンを押して店員を呼んでください。 C-2
Merci d'appuyer sur le bouton pour appeler un serveur.

ご注文はお決まりになられましたか？ C-3
Êtes-vous prêts à commander?

他にご注文はありませんか？ C-4
Vous fallait-il autre chose?

ラストオーダーは●●時までです。 C-5
Nous ne prenons plus les commandes après ●● heure.

食券はあちらでお買い求め下さい。 C-6
Merci d'acheter vos tickets repas ici.

Pourrais-je avoir le menu s'il vous plaît?
メニューをください。 C-7

Qu'est-ce que vous recommandez?
オススメは何ですか？ C-8

Qu'est-ce que vous avez de rapide?
早くできるのはどれですか？ C-9

Pourriez-vous m'expliquer ce qu'est ce plat?
これはどのような味ですか？ C-10

Comment ce plat se mange-t-il?
どうやって食べるのですか？ C-11

Sucré 甘い	**Acide** すっぱい	**Froid** 冷たい	**Cru** 生	**Grillé** 焼いた	**Bouilli** 煮てある
Epicé 辛い	**Chaud** 温かい	**Fumé** くんせい	**Cuit à la vapeur** 蒸された	**Frit** 揚げられた	**Sauté** 炒められた

Service 提供

お通しです。 D-1
Cela correspond à la charge pour la table.

注文はすべておそろいですか？ D-2
Est-ce que tout vous a été servi?

こちらはお店のサービスです。 D-3
C'est offert par la maison.

もうお済みでしょうか？ D-4
Avez-vous terminé?

Ma/Notre commande n'est pas encore arrivée.
注文した料理がまだ来ません。 D-5

Ce n'est pas ce que j'ai commandé.
注文した料理と違います。 D-6

Ingrédients 食材

食べられないものはありますか？ E-1
Y a-t-il quelque chose vous ne pouvez pas manger?

Je ne mange pas de.../
Je ne peux pas manger de...
〇〇は食べることができません。 E-3

Cru

Boeuf Porc Cheval Agneau Poulet

Saumon Maquereau Copeaux de bonite séchée Anguille de mer / anguille Coquillages abalone

Poulpe Seiche Crevette Crabe Lait Oeuf

Igname Champignon Ail Légume-racine Matsutake (champignon) Poivron vert

Orange Kiwi Pomme Banane Pêche

Cacahuète Noix de cajou Noix

Blé Sarrasin Sésame Soja Alcool Gélatine Miel

調理器具や食器類は、食材別に分けられておりません。 E-2
Le matériel de cuisine et les couverts sont exposés aux mêmes ingrédients.

Essayons de parler Japonais! 日本語にチャレンジしてみよう！

Itadakimas
(expression de politesse prononcée Itadakimas
Gochiso sama
(expression de politesse prononcée en fin de repas)

Kanpai
Santé

Oishii
C'est bon

Arigato
Merci

Sumimasen
S'il vous plaît
(au moment d'appeler un serveur)

Kaikei onegai-shimas
l'addition s'il vous plaît.

Paiement 会計

お会計はレジでお願いします。 F-1
Merci de bien vouloir régler à la caisse.

お会計はテーブルでお願いします。 F-2
Merci de bien vouloir régler à votre table.

お会計はご一緒ですか？別々ですか？ F-3
Voulez-vous payer ensemble ou séparément?

お支払方法はどうされますか？ F-4
Quels sont les moyens de paiement?

現金のみとなります。 F-5
Nous n'acceptons que les paiements en espèces.

L'addition s'il vous plaît.
お会計をお願いします。 F-11

Je voudrais un reçu s'il vous plaît.
領収書をください。 F-12

Ensemble
一緒で

Séparément
別々で

Espèces.
現金

Carte de crédit.
クレジットカード

Paiement électronique.
電子決済

Carte de crédit クレジットカード

このクレジットカードは使えません。他のカードをお持ちですか？ F-6
Nous ne prenons pas ce genre de carte. En avez-vous une autre?

暗証番号を入力してください。 F-7
Veuillez insérer votre code PIN.

こちらにサインをお願いします。 F-8
Veuillez signer ici s'il vous plaît.

Est-ce que vous prenez la carte?
クレジットカードは使えますか？ F-13

Paiement électronique/Paiement par code QR
電子 /QR コード決済

この電子マネーは使えません。 F-9
Nous n'acceptons pas la monnaie électronique.

QR コードは使えません。 F-10
Il n'est pas possible d'utiliser les QR code.

Est-ce que vous acceptez les paiements électroniques?
電子決済は使えますか？ F-14

Autres services その他サービス

Est-ce que vous avez le Wi-Fi?
WiFi は使えますか？ G-1

Où sont les toilettes?
トイレはどこにありますか？ G-2